

BUDGET 2023 BUDGET

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI)

Les projets 2023 du PTI 2023-2025 indiquent les intentions générales du Conseil d'améliorer les actifs, les infrastructures et les divers équipements municipaux. Il s'agit d'investissements pour un montant global estimé à 16 415 000 \$. Les sources de financement seront les suivantes :

- **2,410 M\$** du fonds de roulement
- **3,740 M\$** en subventions pour divers projets
- **2,0 M\$** du budget des opérations pour des travaux de voirie, de réfection de fossés et d'entretien de bâtiments
- **6,175 M\$** d'emprunts à long terme
- **2,090 M\$** des réserves et surplus pour des services professionnels et divers projets

Au fur et à mesure de l'avancement de ces projets, nous vous communiquerons les détails les plus pertinents, tels que les tronçons de rue sur lesquels les infrastructures et le repavage seront réalisés.

THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM (PTI)

The 2023 projects for the 2023 - 2025 PTI show the general intentions of the Council to improve municipal assets, infrastructure and various equipment. These are investments for an estimated total amount of \$16,415,000. The sources of funding will be:

- **\$2.410M** from the working capital fund
- **\$3.740M** in subsidies for various projects
- **\$2.0M** from the operating budget for road work, ditch repair and building maintenance
- **\$6.175M** from long-term loans
- **\$2.090M** from reserves and surplus for professional services and various projects

As these projects advance, we will inform you of the most relevant details, such as roads on which infrastructure-related work and repaving will take place.

4 890 000 \$
Immeubles et autres (mise aux normes, rénovations, projets et mandats) de divers projets, notamment la mise en place de mesures écoénergétiques de certains bâtiments, la démolition de la grange du LYRC et une installation électrique conforme, rénovation intérieure à la patinoire intérieure et à l'Hôtel de Ville; un mandat de services professionnels pour une analyse d'opportunité pour le Centre récréatif, un concours architectural pour le projet Imagine Centennial, et un mandat en vue d'un projet pour patio et auvent à l'Annexe Herb Linder avec des terrains de pickle ball

Buildings and others (upgrading to standard, renovations, projects, and mandates) for several projects including the implementation of energy-efficient measures in certain buildings, the demolition of the LYRC barn, and a compliant electrical installation, interior renovations to the indoor skating rink and City Hall; a mandate for professional services for an opportunity analysis for the Recreation Centre, an architectural contest for the Imagine Centennial project, and a mandate for a patio and canopy project at the Herb Linder Annex with pickle ball courts

4 225 000 \$
Repavage de chaussée, construction de trottoirs, réfection de fossés, sur diverses rues avec un bassin de rétention sur la rue Tower, amélioration de traverses piétonnières le long de la piste cyclable située sur Elm et un mandat de services professionnels en vue de réparations de la passerelle Westcroft

Road resurfacing, sidewalk construction and repair, ditch repair on various streets with a retention basin on Tower Street, improved pedestrian crossings along the bike path situated on Elm and a professional services mandate for repairs to the Westcroft overpass

3 750 000 \$
Infrastructures (aqueduc, égout) sur plusieurs tronçons répartis sur l'ensemble du territoire de la Ville, le bouclage du réseau d'aqueduc sur City Lane entre le boul. Beaconsfield et la rue Celtic, une étude pour la décanalisation de fossés dans le secteur nord, et la première de quatre phases pour le remplacement des compteurs d'eau sur l'ensemble du territoire

Infrastructure (water main, sewer) on several sections throughout the City, study for the ditch decanalization in the north sector and the first of four phases for the replacement of water metres across the territory

3 050 000 \$
Parcs et espaces verts, en vue de réaménager les parcs Devon et James-Armstrong et la renaturalisation de la berge du parc Centennial

Parks and green spaces, to improve Devon and James-Armstrong parks and the renaturalization of the Centennial Park waterfront

500,000 \$
Véhicules (remplacement) : chaque année, nous remplaçons les véhicules dont la durée de vie utile est dépassée. Ce montant est pris à même notre fonds de roulement et ensuite remboursé sur une période de 5 ans.

Vehicles (replacement): each year, we replace vehicles when they reach the end of their useful life. This sum is taken directly from our working capital and then paid back over a 5-year period.

